



Association canadienne d'éducation

engager . écouter . échanger . enrichir depuis 1891

# 2003-04

## RAPPORT ANNUEL

**Ce que nous faisons :** L'ACE suscite et soutient un dialogue sur les questions qui influent sur la politique d'éducation, et ce, afin de susciter l'essor continu d'une société démocratique et stable, ainsi que d'une économie prospère et durable.

**Comment nous travaillons :** L'ACE s'appuie sur une recherche solide et des théories fondées, afin de jeter les bases d'une compréhension commune et d'un engagement à agir.

L'ACE collabore avec des organismes qui partagent ses valeurs en vue de bâtir des systèmes d'éducation publique dynamique qui puissent servir de fondement à une société démocratique et civile.

## AU NOM DU CONSEIL



**Gillian McCreary**  
Présidente  
Assistant Deputy Minister,  
Saskatchewan Learning



**Chris Kelly**  
Vice-président  
Superintendent of Schools,  
Vancouver School District  
No. 39

1 Gergen, Kenneth J. *The Saturated Self: Dilemmas of Identity in Contemporary Life*. Édition à couverture souple : Basic Books, 1991 (81).



**Penny Milton**  
Chef de la direction

1 BENJAMIN LEVIN, *Better Education: The Role of Canadian Governments*, présentation PowerPoint faite lors de l'AGA de l'ACE, octobre 2003. Téléchargé le 26 juillet 2004 de <http://www.cao-ace.ca/res.cfm?subsection=rec&page=ble>

2 J. WILLINSKY, « A draft of Education and Democracy: The Missing Link May Be Ours », *Harvard Educational Review*, volume 72, numéro 3 (2002) p. 367-392. Téléchargé le 26 juillet 2004 de <http://pkp.ubc.ca/publications/Democracy.doc>

3 J. WILLINSKY, « Policy-makers' online use of academic research », *Education Policy Analysis Archives*, volume 11, numéro 2 (11 janvier, 2003). Téléchargé le 26 juillet 2004 de <http://epaa.asu.edu/epaa/v11n2/>

Ce fut une année de progrès et de réalisations pour l'Association canadienne d'éducation. L'an dernier, nous avons présenté de nouvelles orientations stratégiques et traité des effets positifs qu'apporte une focalisation cohérente. À partir de cette solide fondation, nous avons cette année développé des moyens de communication, des événements et des publications, ainsi que produit des documents de politique générale et des projets de recherche qui manifestent concrètement la nouvelle orientation stratégique de l'ACE.

L'Association canadienne d'éducation établit des liens entre les gens et les idées depuis plus de 113 ans. Lors de sa création, son premier président, Sir William Dawson, a évoqué un objet pour l'organisation : « obtenir l'unité que nous désirons tous en matière d'éducation ». L'environnement contemporain exige une focalisation différente qui reflète un contexte caractérisé par des voix diverses et nouvelles « rivalisant toutes pour le droit à la réalité – d'être acceptées comme des expressions légitimes du vrai et du bon. »<sup>1</sup> Dans ce contexte, la présence de l'ACE est plus importante que jamais.

Alors qu'un grand nombre de Canadiens visent à mieux faire comprendre au sein de la société le rôle clé joué par l'éducation dans une démocratie pluraliste – inclusion sociale, harmonie et prospérité économique – il devient urgent d'aller au-delà de la rhétorique et des positions idéologiques qui faussent trop souvent la compréhension et qui polarisent les débats. Les complexités et défis auxquels font maintenant face les citoyens du Canada et du monde font qu'il est crucial de tenir un dialogue informé et de développer une compréhension commune – et fondée – des enjeux et des priorités clés.

Les mesures stratégiques prises au cours de l'année ont rehaussé la présence de l'ACE aux niveaux national et international, ainsi que notre capacité de stimuler la réflexion et de faciliter l'expression de nouvelles perspectives sur des questions d'actualité en éducation. Le lancement du nouveau site Web de l'ACE a fortement contribué à la façon dont est perçue l'association, et par qui. En février 2004, l'ACE a suscité un dialogue sur la question « Qu'est-ce qu'un Canadien instruit? » Plus de 80 délégués des milieux de l'éducation, des gouvernements, des affaires, des syndicats et des organismes sans but lucratif (OSBL) ont convergé sur Vancouver pour examiner un large éventail de points de vue au sujet de cette question cruciale. *Education Canada* poursuit sa croissance et sa notoriété augmente. La revue a obtenu le prix de « Meilleure revue de 2003 » de la Société canadienne des directeurs d'association, qui met en valeur les publications exceptionnelles du secteur des OSBL.

L'apprentissage est un processus social. Cette année, l'ACE a pris des mesures concrètes pour élargir la communauté d'apprentissage et la qualité du discours en matière d'éducation au Canada et à l'étranger. Que nous nous entretenions avec d'autres lors de réunions, par Internet ou par nos publications, nous travaillons afin de favoriser les échanges d'idées, le développement d'un nouvel entendement et l'expression de perspectives nouvelles – en vue d'engendrer des mesures soutenant l'apprentissage au Canada.

**Gillian McCreary**  
Présidente

**Chris Kelly**  
Vice-président

## LE MOT DE LA CHEF DE LA DIRECTION

Ce rapport annuel fait le récit d'une année dans la vie de l'Association canadienne d'éducation. C'est un récit qui a commencé il y a plus de cent ans lorsqu'on a proposé que le Canada, un tout nouveau pays à l'époque, se munisse d'un mécanisme qui permettrait à ceux que l'on qualifiait alors d'« éducationnistes » d'examiner des idées, d'échanger de l'information et d'apprendre de l'expérience d'autrui. Les activités traditionnelles de l'ACE, soit les publications et les réunions, sont toujours des vecteurs de communication importants. Cela dit, le recours aux nouvelles technologies nous a permis d'accroître de façon exponentielle la capacité de l'Association à interagir avec les gens et les idées. Notre nouveau site Web a changé notre façon de fonctionner et de recueillir les idées et commentaires. Il a aussi suscité l'intérêt de groupes et de personnes qui nous connaissaient peu. Le savoir qui jadis était l'affaire de quelques-uns est désormais à la portée de tous.

Or, l'opinion publique a souvent plus d'impact sur l'éducation que le savoir. Benjamin Levin, le récipiendaire du Prix ACE-Whitworth pour la recherche en éducation (2003), nous rappelle qu'« en politique, ce que l'on pense a plus de poids que ce l'on sait » et que les « citoyens ont plus d'influence que les experts. »<sup>1</sup> Or, un meilleur accès du public aux données de la recherche est peut-être l'antidote que nous recherchons. Les universitaires cherchent depuis longtemps des façons pour que les résultats de leurs travaux aient plus d'influence sur les politiques et les pratiques en éducation. John Willinsky affirme qu'il faut accroître l'accès à la recherche et aux nouvelles idées. À son avis, « l'enjeu porte sur ce que l'on pourrait appeler la qualité démocratique de la communication, soit le fait de donner aux gens les moyens d'élaborer, d'étoffer et de remettre en question des idées, que ce soit au niveau de l'école ou du développement des politiques. »<sup>2</sup>

Ce sont ces considérations qui ont motivé l'ACE à créer *Pleins feux sur...*, une série de dossiers en ligne qui ont pour but d'accroître les interactions entre chercheurs, décideurs et praticiens. L'Internet est devenu la source d'information de choix au sein du gouvernement (et, je soupçonne, dans la plupart des milieux d'éducation).<sup>3</sup> *Pleins feux sur les TIC* est le premier dossier à paraître sur le site Web de l'ACE. Afin de le concevoir, nous nous sommes demandé : « Quels sont les questions importantes? » et « De quelles perspectives les questions sont-elles perçues? » Une utilisatrice du site nous dit : « En tant qu'éducateurs nous sommes remarquablement adeptes à une chose, et c'est de convaincre la société que le changement en éducation doit être lent. » Mais, pourquoi cette lenteur? Sans doute parce que l'éducation est une entreprise fort complexe. Mais, ne serait-ce pas aussi parce que nous n'accordons pas une attention suffisante à la qualité de l'information que nous livrons au public?

Nos réalisations en 2003-2004 sont l'expression d'un renouvellement de vision et de stratégie rendu possible grâce au leadership et l'engagement des membres de notre Conseil qui viennent de toutes les régions du pays, au travail de bénévoles qui ont contribué au développement d'idées, et au dévouement d'un personnel restreint. Sans la contribution financière des gouvernements, des membres, des commanditaires et des annonceurs, ces idées seraient restées lettre morte. C'est pourquoi, nous leur exprimons notre gratitude.

**Penny Milton**  
Chef de la direction

## FAITS SAILLANTS DE 2003-04

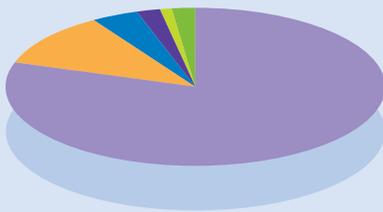
### NOUVEAU SITE WEB DE L'ACE

[www.cea-ace.ca](http://www.cea-ace.ca)

Le lancement du nouveau site Web, conçu en partenariat avec ecentricarts inc., une société primée de conception graphique, est sans conteste la réalisation la plus marquée de l'année. L'Association canadienne d'éducation s'efforce de raccorder les gens et les idées depuis 113 ans. En octobre 2003, le lancement de son nouveau site Web lui a ouvert de nouvelles voies d'engagement auprès d'un univers élargi de personnes qui se préoccupent de l'éducation. Il s'agit là d'un résultat tangible des nouvelles orientations stratégiques de l'ACE.

Le nouveau site Web a changé la façon dont les autres nous perçoivent ainsi que notre façon de fonctionner. En effet, la présence de l'Association s'est accrue considérablement, tant au niveau national qu'international. En observant l'utilisation qui est faite du site et en répondant aux nombreuses demandes d'information qu'il suscite, nous obtenons de façon régulière des commentaires et des conseils sur l'utilité de nos apports à l'éducation. En outre, l'ajout hebdomadaire de contenus d'actualité encourage les utilisateurs à visiter le site fréquemment.

■ Amérique du Nord  
■ Europe  
■ Asie  
■ Moyen-Orient  
■ Afrique  
■ Autre



### BULLETIN

En mai 2004, l'ACE a publié le premier numéro de *Bulletin*, le nouveau périodique électronique qui remplace le *Bulletin de l'ACE*. La nouvelle publication contient les rubriques suivantes : Actualités, Nouvelles de l'ACE, Ressources intéressantes, Personnalités, Événements, Recherche et Carrières. Il offre à la fois un aperçu de l'actualité et des liens à une information plus détaillée. *Bulletin* est entièrement bilingue et gratuit pour les abonnés.

### LA SÉRIE PLEINS FEUX SUR... – JOINDRE LA RECHERCHE À LA PRISE DE DÉCISION ET À LA PRATIQUE

*Pleins feux sur...* est une série de dossiers électroniques en ligne qui traitent de questions d'actualité en éducation. La série est organisée thématiquement de manière à encourager les interactions entre la recherche, la prise de décision et la pratique, et aussi à servir de mécanisme pour renforcer les liens entre ces secteurs. C'est un outil de mobilisation des connaissances dont la portée s'étend au-delà du milieu de l'éducation. Selon les indices préliminaires, la Série est en voie d'atteindre ses objectifs. De nouveaux dossiers seront ajoutés sur une base annuelle.

Le premier dossier, *Pleins feux sur les TIC*, a été élaboré grâce à une entente de contribution avec Industrie Canada – Rescol Canada. Il a été rendu public en octobre 2003 et, depuis, a attiré un nombre grandissant d'utilisateurs au Canada et à l'étranger. Les dossiers *Pleins feux sur...* sont offerts en français et en anglais. Ils sont gratuits et conformes aux normes d'accessibilité Internet. Cette série-portal qui traite de questions clés en enseignement et en apprentissage est une ressource unique au Canada. On peut consulter les dossiers *Pleins feux sur...* en allant à [www.cea-ace.ca/foc.cfm](http://www.cea-ace.ca/foc.cfm).

### LE PRIX ACE-WHITWORTH POUR LA RECHERCHE EN ÉDUCATION

En octobre dernier, à Toronto, l'ACE a remis le Prix ACE-Whitworth pour la recherche en éducation (2003) à **M. Benjamin Levin** de l'Université du Manitoba pour sa contribution remarquable et soutenue à la recherche et au développement des politiques en éducation.

M. Levin enseigne au Département de l'administration scolaire, des fondements et de la psychologie de l'Université du Manitoba. Sa longue carrière en éducation s'est amorcée par des efforts à l'école secondaire pour organiser un syndicat de l'ensemble des élèves de sa ville puis par son élection comme conseiller à la Division scolaire de Seven Oaks de Winnipeg (Manitoba) à l'âge de 19 ans. Depuis, il a travaillé au sein d'organismes de recherche privés, de conseils scolaires, de gouvernements provinciaux et d'agences canadiennes et internationales, tout en se forgeant une réputation de chercheur émérite en éducation. Il a exercé des fonctions de leadership dans une grande variété d'organismes des secteurs public et privé. De 1999 à 2002, il a été sous-ministre de l'Enseignement postsecondaire et sous-ministre de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse, responsable de la politique publique pour tous les domaines de l'enseignement et de la formation professionnelle. M. Levin est reconnu pour ses travaux sur la réforme, le changement et les politiques en éducation. Les projets auxquels il a collaboré l'ont amené à travailler dans de nombreuses régions du monde dont l'Angleterre, l'Islande, Israël et l'Europe de l'Est centrale, de même qu'à collaborer avec l'OCDE. Ses publications traitent de divers aspects généraux des politiques en éducation.

Dans son allocution à l'Assemblée générale annuelle de 2003 intitulée « Better Education: The Role of Canadian Governments » (Une meilleure éducation : Le rôle des gouvernements canadiens), M. Levin a déclaré que les gouvernements canadiens n'ont pas les bonnes priorités et que les éducateurs, les chercheurs et les décideurs doivent aider le public, les politiciens et les enseignants à mettre en œuvre des politiques qui ont des chances raisonnables d'aider les élèves. Le texte intégral de l'allocution est disponible sur le site Web de l'ACE.

### PUBLICATIONS

La revue *Education Canada* continue de croître en importance et en renommée. À l'automne de 2003, la Société canadienne des directeurs d'association lui a attribué le Prix de la « meilleure revue de 2003 », une récompense qui a pour but de souligner l'excellence d'une publication du secteur à but non lucratif. *Education Canada* a pour mandat de stimuler la réflexion et d'être une tribune pour l'expression d'idées et de perspectives sur les questions d'actualité en éducation. D'abord publiée sous forme de revue savante en 1945, *Education Canada* est devenue un périodique illustré en 1999. Pour marquer le cinquième anniversaire de la nouvelle revue, nous lui avons donné une apparence plus fraîche et sophistiquée. Cette nouvelle livrée plus vive et colorée marque un nouveau jalon dans l'évolution de la revue. En 2003-2004, le Comité de rédaction a proposé aux lecteurs de faire un examen perspicace des thèmes suivants : *La créativité : Une qualité oubliée?* (automne 2003); *Les enfants atypiques* (hiver 2004); *Développer les connaissances interculturelles* (printemps 2004); *Une bonne école* (été 2004).



L'ACE a fait paraître un premier supplément médiatique – « *New Learning for a New Economy* » (Nouvel apprentissage pour une nouvelle économie) – dans le magazine *Business* du *National Post*. Il a été publié en partenariat avec Kenneth Caplan Associates a été distribué à plus d'un million de lecteurs. Le supplément explore des idées, des innovations et le concept de la compétitivité en relation à l'éducation offerte au Canada. Le supplément est disponible sur le site Web de l'ACE.

Le KI-ES-KI a également fait peau neuve en 2004. Une nouvelle reliure ainsi qu'un format et une mise en page repensés le rendent plus facile à consulter. Comptant près de 4 000 entrées en français et en anglais, cet annuaire exhaustif du monde de l'éducation au Canada est une ressource essentielle pour trouver les coordonnées d'experts, de collègues, de clients et d'organismes.

## DIALOGUES

Deux **Forums canadiens sur l'éducation** ont eu lieu au Conference Board du Canada en juin et en décembre 2003. Ayant respectivement pour thèmes l'« Engagement » et « Étudier la question d'un cadre d'intervention nationale en éducation », ces rencontres ont suscité un vif intérêt (le Forum de décembre a attiré plus de 35 représentants de divers secteurs). Le Forum canadien sur l'éducation, qui est organisé deux fois par an à Ottawa, permet aux ONG nationaux s'intéressant aux questions touchant à l'éducation et aux ministères fédéraux de participer à des discussions qui transcendent le mandat particulier de chaque organisme participant. Vous trouverez le rapport de ces discussions sur le site Web de l'ACE.

L'atelier **L'éducation de demain** organisé par l'ACE et le ministère de l'Éducation de l'Ontario en octobre 2003 a attiré plus de 40 participants. Ces personnes ont examiné cinq scénarios possibles sur l'avenir de l'éducation. Nous espérons que ces travaux, parrainés par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), permettront de créer une « trousse d'outils » qui facilitera l'élaboration de politiques dans un milieu qui évolue rapidement. L'atelier a permis aux participants d'évaluer les possibilités d'une réflexion visionnaire à long terme sur l'élaboration de politiques et le développement de la pratique en éducation. Des rapports sur les activités amorcées dans le cadre du projet en Ontario, en Nouvelle-Zélande, au Royaume-Uni et aux Pays-Bas sont offerts sur le site Web de l'OCDE ([http://www.oecd.org/document/6/0,2340,en\\_2649\\_14935397\\_31420934\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/6/0,2340,en_2649_14935397_31420934_1_1_1_1,00.html)).

Le **Forum des leaders** organisé par l'ACE en partenariat avec le Conference Board du Canada, le Congrès du travail du Canada, l'Association canadienne d'éducation de langue française et l'Université Simon Fraser s'est tenu au Centre pour le dialogue Morris J. Wosk de l'Université Simon Fraser. Plus de 90 dirigeants canadiens de tous les secteurs ont participé à ce dialogue qui avait pour thème *Qu'est-ce qu'un Canadien instruit?* C'était le deuxième événement de la série « Nouvelles perspectives » de l'ACE. Il s'agit d'une série conçue pour intéresser un grand nombre de Canadiens afin de les inciter à examiner leurs idées et leurs attentes en matière d'éducation. Le rapport de ce dialogue sera disponible sur le site Web de l'ACE à l'automne.

Le *Forum des directions générales* a eu lieu à l'hôtel Granville Island de Vancouver en mai 2004. L'hôte était M. Chris Kelly, directeur du Conseil scolaire de Vancouver et

vice-président de l'ACE. La rencontre a permis aux participants de partager leurs perspectives, de parler des changements et des facteurs qui influencent le plus l'éducation publique, d'examiner les priorités pour les décideurs et les praticiens et de discuter des mesures clés à prendre pour obtenir les résultats voulus. Parmi les points forts de l'événement, signalons l'allocution prononcée par M. Paul Shaker, doyen de la Faculté d'éducation de l'Université Simon Fraser, et le spectacle offert par les élèves du Programme Mainstage de l'école secondaire Magee. Le Forum s'adresse à tous les dirigeants de commissions ou de conseils scolaires canadiens. Des renseignements sur la tenue du Forum des directions générales de 2005 seront affichés sur le site Web de l'ACE à l'automne.

**Writers In Electronic Residence (WIER)** est un dialogue pancanadien mettant en contact des élèves, leurs enseignants et des écrivains canadiens reconnus par l'entremise de conférences électroniques. Le programme facilite l'établissement de liens de mentorat fertiles entre écrivains et élèves. Cette année, treize auteurs de différentes régions du Canada, dont Pamela Mordecai, ont collaboré électroniquement avec quelque 2 400 élèves. Parmi les projets spéciaux figurait le projet Wyoming qui a été organisé pour la sixième année consécutive en partenariat avec le Wyoming Arts Council. Au printemps de 2003, WIER a lancé « Create Your Own Poem » (Crée ton propre poème), une nouvelle initiative électronique qui s'adresse à tous les Canadiens. En 2003, la longue et fructueuse relation avec l'Université York s'est terminée et l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario de l'Université de Toronto (OISE-UT) a assumé la responsabilité technologique du programme. Une étudiante de OISE-UT s'est jointe à WIER dans le cadre de son programme de formation pédagogique. Elle collabore avec WIER dans le cadre d'un programme de stage virtuel offert par OISE-UT. Au printemps 2004, le programme s'est étendu à la Saskatchewan où cinq écoles secondaires y participent désormais. Des échantillons de textes d'élève, des notices biographiques sur les auteurs et des renseignements sur le programme sont affichés sur le site Web du WIER ([www.wier.ca](http://www.wier.ca)).

## PROJETS DE RECHERCHE ACHÉVÉS

Deux projets de recherche réalisés dans le cadre de contrats avec des gouvernements ont été achevés en 2003-2004.

### La participation des parents à l'amélioration des écoles

D'une durée de trois ans, l'Étude intitulée « La participation des parents à l'amélioration des écoles » vient de se terminer. Amorcée en tant qu'initiative de l'ancienne Commission d'amélioration de l'éducation de l'Ontario, l'Étude a porté sur dix écoles dans lesquelles les parents d'élèves ont été invités à participer à l'amélioration scolaire. Par la suite, l'ACE a évalué l'impact de cette participation en collaboration avec une équipe dirigée par Ken Leithwood et composée de chercheurs de OISE-UT, de l'Université Brock, de l'Université Nipissing, de l'Université Western et de l'Université d'Ottawa. En se basant sur une analyse de la recherche antérieure et sur quatre cueillettes de données dans les écoles participantes, l'équipe de recherche a élaboré des modèles de participation des parents à l'amélioration des écoles. Ces modèles ont été éprouvés à l'aide de sondages auprès des enseignants, des administrateurs et des parents de 100 écoles élémentaires de l'Ontario.

L'analyse de la recherche antérieure, les études de cas et les résultats du sondage ont permis de repérer plusieurs facteurs-clés associés à une amélioration réussie des écoles :

- Le leadership de la direction d'école;
- Le leadership des enseignants et possiblement des parents (lorsqu'ils sont membres de l'équipe d'amélioration de l'école);
- Un petit nombre d'objectifs clairement centrés sur les élèves;
- Des décisions sur les moyens et les fins de l'amélioration de l'école qui sont fondées sur des données;
- Une mise en œuvre efficace du plan d'amélioration de l'école qui accorde suffisamment de temps pour réaliser le travail; et
- La participation des parents à domicile.

Les résultats de l'Étude indiquent qu'il est important que les écoles poursuivent leurs efforts pour faire participer les parents à l'éducation de leurs enfants tant à l'école qu'à domicile. Cela dit, aider les parents à soutenir l'apprentissage de leurs enfants à domicile reste prioritaire. Dans ses conclusions, l'équipe de recherche propose diverses stratégies pour accroître la participation des parents et examine les implications générales de l'Étude pour la prise de décision et la pratique.

Le rapport sera disponible sur le site Web de l'ACE à l'automne. Une version imprimée sera également offerte à un prix abordable.

### Le projet Essais multimédias par satellite de Télésat et Rescol Canada

Sous la direction de Thérèse Laferrière (Université Laval), l'équipe de recherche formée d'Elizabeth Murphy (Université Memorial), d'Herb Wideman (Université York) et de Réjean Payette (Consultation techno-pédagogique, Montréal) a effectué une évaluation de type recherche-intervention d'une initiative visant à offrir un environnement d'apprentissage qui intègre des services à large bande pour appuyer le développement professionnel des enseignants et le travail coopératif des élèves dans des écoles de régions éloignées de Terre-Neuve, de l'Ontario et du Québec.

Les statistiques confirment que l'accès satellite répond à un besoin réel des écoles éloignées qui ne peuvent pas disposer d'un lien terrestre. La capacité des écoles à se brancher a été améliorée : les élèves ont eu l'occasion de connaître d'autres élèves et les enseignants ont pu planifier, coordonner et réaliser des activités d'apprentissage. Un soutien administratif est essentiel aux enseignants qui désirent innover au plan pédagogique. Par contre, il est peu probable que cela se réalise tant que des effets positifs sur l'apprentissage des élèves n'auront pas été démontrés de manière exhaustive.

Selon l'équipe de recherche, l'accès à un lien satellite est d'une importance primordiale si l'on veut assurer une égalité des chances aux élèves qui vivent dans des régions éloignées. L'évaluation a donné des résultats prometteurs, néanmoins les chercheurs recommandent la réalisation d'une étude complémentaire, plus systématique et sur une plus longue période, afin de déterminer le potentiel de la connectivité satellite pour l'amélioration de l'éducation en milieu rural éloigné.

Le rapport sera disponible sur le site Web de l'ACE à l'automne. Il sera également possible de se procurer un exemplaire imprimé à un prix abordable.

## ÉTATS FINANCIERS

PRODUITS	2004	2003
Subventions des gouvernements provinciaux	452 901 \$	436 121 \$
Writers In Electronic Residence	105 883	141 342
Frais d'inscriptions aux forums et réunions	62 052	64 930
Publications, publicité et autres ventes	225 898	153 054
Abonnements aux services d'information	113 415	115 959
Contributions aux projets et programmes	218 165	230 683
Cotisation du gouvernement fédéral	105 000	100,000
Frais généraux d'adhésion	47 293	53 151
Frais administratifs	6 615	19 588
Investissements	25 445	3 409
	<b>\$ 1 362 667 \$</b>	<b>1 318 237 \$</b>



CHARGES	2004	2003
Salaires et rémunération	328 904 \$	403 910 \$
Writers In Electronic Residence	125 987	152 411
Publications et périodiques	168 073	158 069
Administration	161 018	156 454
Réunions	98 191	51 775
Frais afférents aux projets et programmes	203 664	194 167
Loyer et services publics	67 933	60 299
Réunions de gouvernance	24 969	23 941
Amortissement	16,892	13 895
	<b>1 195 631</b>	<b>1 214 921</b>
<b>Surplus (recettes par rapport aux dépenses)</b>	<b>167 036 \$</b>	<b>103 316 \$</b>



## MEMBRES DU PERSONNEL

Annik Casey (jusqu'en septembre 2003)  
Marie-Thérèse Ducotterd (jusqu'en novembre 2003)  
Jo-Anne Farrell  
Sandra Lambert  
Gilles Latour  
Penny Milton  
Valérie Pierre-Pierre  
Karine Rainville  
Eva Rich  
Gina Lorinda Yagos

## CONSULTATION

### Education Canada

Paula Dunning, rédactrice en chef  
Stephanie Olive, graphiste  
Sonya V. Thursby, graphiste  
Lebo Marketing, vente d'espaces publicitaires

### Direction artistique

J. Lynn Campbell

### Forum des leaders

Stacey Huget

### Writers in Electronic Residence

Trevor Owen

### Comptabilité

Maggie Lau

### Soutien technologique

David Kennedy

## BÉNÉVOLES ET DONATEURS

L'ACE tient à remercier les nombreux bénévoles, subventionneurs et commanditaires qui l'ont généreusement soutenue dans ses activités.

### Bénévoles

*Comité de rédaction — Education Canada*  
Bruce Bearisto, Carolyn Duhamel, Yves Lenoir,  
John Schofield, Christine Tausig-Ford, Thelma Whalen  
et Andrew Woodall.

*Comité directeur — Pleins feux sur les TIC*  
David Beattie, Industrie Canada — Rescol  
Michael Bloom, Conference Board du Canada  
Jeff Chappleau, MarketLink Solutions  
Pat Clifford, Galileo Educational Network  
Nancy Desrosiers, Association canadienne des directeurs  
d'école  
Diane Fyfe, Commission scolaire Western Quebec  
Jennifer Jenson, Université York  
Thérèse Laférière, Université Laval  
Annette LaGrange, Université de Calgary  
Jamie Rossiter, CANARIE  
Maryonne Webber, Centre de la statistique de l'éducation  
Pamela Wiggan, Conseil de recherches en sciences humaines  
du Canada

*Comité de travail — Forum des leaders*  
Association canadienne d'éducation de langue française  
Congrès du travail du Canada  
Conference Board du Canada  
Université Simon Fraser

## SUBVENTIONNEURS ET COMMANDITAIRES

### Association canadienne d'éducation

Ministère de l'Apprentissage de l'Alberta  
Conference Board du Canada  
Ressources humaines et Développement des compétences  
Canada (Apprentissage et alphabétisation)  
Ministère de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la  
Jeunesse du Manitoba  
Ministère de l'Éducation du Québec  
Ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick  
Ministère de l'Éducation de Terre-Neuve et du Labrador  
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de l'Emploi des  
Territoires du Nord-Ouest  
Ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse  
Ministère de l'Éducation du Nunavut

Ministère de l'Éducation de l'Ontario  
Ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard  
Ministère de l'Apprentissage de la Saskatchewan  
Shibley Righton LLB  
Ministère de l'Éducation du Yukon

### Pleins feux sur les TIC

Industrie Canada - Rescol

### Forum des leaders

Fédération des enseignantes et des enseignants de  
l'élémentaire de l'Ontario  
Ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique  
Ressources humaines et Développement des compétences  
Canada

Micromedia ProQuest

Stock Transportation Ltd.

Fondation Walter et Duncan Gordon

### Writers in Electronic Residence

Bell Canada

Fondation de la famille Birks

Grolier

Conseil des arts de l'Ontario

Ontario Institute for Studies in Education — Université de  
Toronto

## CONSEIL DE L'ACE 2003-04

### DIRIGEANTS

**Présidente**, Gillian McCreary\*

**Vice-président**, Chris Kelly\*

**Trésorier**, Jean-Pascal Foucault\*

**Présidente sortante**, Dr. Thérèse Laférière\*

**Chef de la direction**, Penny Milton\*

### ADMINISTRATEURS/ADMINISTRATRICES

#### COLOMBIE-BRITANNIQUE

**Dr. Kathryn Barker**

President, FuturEd Inc., Vancouver

**Dr. Emery Doslal**

Deputy Minister, Ministry of Education

**Chris Kelly\***

Superintendent of Schools, Vancouver School District No. 39

**Dr. Charles Ungerleider\***

Professor, Faculty of Education, University of British  
Columbia

#### YUKON

**Colin J. Kelly**

Assistant Deputy Minister, Department of Education

#### NUNAVUT

**Pam Hine**

Deputy Minister, Department of Education

#### TERRITOIRES DU NORD-OUEST

**Dan Daniels**

Assistant Deputy Minister, Education and Culture,  
Department of Education, Culture and Employment

#### ALBERTA

**Dr. Yvonne Hébert** (Présidente, Comité directeur de  
recherche)

Professor, Faculty of Education, University of Calgary

**Niki Wosnack**

Executive Director, Field Services, Alberta Learning

#### SASKATCHEWAN

**Gillian McCreary\***

Assistant Deputy Minister, Saskatchewan Learning

**Gordon Martell**

Superintendent of Learning Services, St. Paul's Roman  
Catholic School Division

#### MANITOBA

**Carolyn Duhamel\***

Executive Director, Manitoba Association of School Trustees

**Gerald Farthing**

Assistant Deputy Minister, School Programs Division,  
Manitoba Education, Citizenship & Youth

## ONTARIO

**Dr. Marie-Josée Berger**

Doyenne, Faculté d'éducation, Université d'Ottawa

**Gerry Connely**

Associate Director of Education, Toronto District School Board

**Sue Herbert\***

Deputy Minister, Ministry of Education

**Dan Khimasia\***

National Program Manager, Frontier College

**Dr. Louise Lewin**

Principale adjointe, services aux étudiants, Associate Principal,  
Student Services

**Marie Pierce**

Former Executive Director, Canadian School Boards Association

**Terry Price**

President, Canadian Teachers' Federation

**John Rankin\*** (Président, Comité du leadership)

Consultant, Burlington

## QUÉBEC

**Louis Allain**

Vice Président region de l'Ouest et des territoires, ACELF

**Jean-Pascal Foucault\***

Conseiller cadre en gestion, Comité de gestion de la taxe  
scolaire de l'île de Montréal

**Dr. Thérèse Laférière\***

Professeure, Université Laval, Faculté des sciences de  
l'éducation

**Marilyn Miller**

Director, Human Resources, Lester B. Pearson School Board

**Laila Valin**

Directrice de l'évaluation à la Direction générale de la forma-  
tion des jeunes, ministère de l'Éducation du Québec

## NOUVELLE-ÉCOSSE

**Brad Barton**

Consultant, Dartmouth

**Dennis Cochrane**

Deputy Minister, Department of Education

## NEW BRUNSWICK

**Roger Doucet**

Sous-ministre, ministère de l'Éducation

**John Kershaw**

Deputy Minister, Department of Education

## TERRÉ-NEUVE ET LABRADOR

**Gerald Galway**

Assistant Deputy Minister of Primary, Elementary, Secondary  
Education

**Thelma Whalen\***

Consultant, Cornerbrook

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

**Olive Crane**

Director, Canadian Aquaculture Institute

**Frank Hennessey**

Director, English Program, Department of Education

## FÉDÉRAL

**Lenore Burton**

Directrice générale, Direction de l'apprentissage et de  
l'alphabétisation, Ressources humaines et Développement  
des compétences Canada

**Donna Kirby** (substitut de Lenore Burton)

Directrice, Stratégies d'apprentissage et d'appui, Ressources  
humaines et Développement des compétences Canada

\* Comité de gestion